

# Los Somatent

DIARI REGIONALISTA Y D'AVISOS Y NOTICIAS

Any XIII

Reus Dimecres 19 de Janer de 1898

Núm. 3.453

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Reus, un mes.	Ptcs.
en provincias trimestre.	350
Extranjero y Ultramar.	7
Anuials, à preus convencionals.	

## Administració y Redacció

PLASSA DE LA CONSTITUCIÓ, (PORXOS)

## PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

En la Administració d'aquest diari y en les principals  
libreries d'aquesta ciutat y de fora.  
En Barcelona, litografia Mallorquina, carrer Junquera, 6.  
No's retornen los originals encara que no's publicin.

# Farmacia Serra

Arrabal Santa Anna, número 80, prop á la plassa de Catalunya

## MALALTÍAS DELS ULLS

L'oculista de Tarragona **D. J. MIRÓ** accedint gustós á las peticions de sos numerosos clients, estableix en Reus una consulta tots los dilluns y divendres de 2 a 5 de la tarde. Consulta: Arrabal Santa Anna, número 1, pis primer, cantonada al carrer Monterols. Los demés dies en son gabinet de TARRAGONA, de 10 á 12 del matí y de 3 á 5 de la tarde.

## ACADEMIA DE TALL

per a Senyoras y Senyoretas) baix la advocació de Nuestra Senyora del Carme

## SRTAS. ANDREU Germanas

Carrer de la Mar, 30-2.-Reus.

Las Directoras d'aquesta Academia tenen lo gust de participar á las famílies que desde l' 2 de Janer del corrent any, queda de nou obert lo curs de TALL, CONFECIÓ y MONTURA de tota classe de prendas de vestir, tant en roba blanca com de color, ab l'esmero y pulcritut que tenen acreditats.

Ensenyansa perfecta y rápida y al alcans de las intel·ligencies més limitades, gràcies a lo senzillés de nestr sistema.

**TOS** Desapareix ràpidament usant lo **XEROP SERRA**

No conté opí ni morfina, per lo que pot administrarse als noys sens cap perill. Vegis lo prospecte.

**Tos FARMACIA SERRA.** Oberta tota la nit. **Tos**

Lo Ciruriá Dentista

**DOCTOR JORDAN**

participa á sos numerosos clients y al públic en general haver trasladat son "Gabinet Odontològich" á la mateixa Plassa de Prim, 2, principal, al costat del Gran Café de Paris (casa Suqué). Consulta gratis pera ls pobres que acreditin serho.

Vinyas Americanas

DE Marcial Ombrás (Propietari)

Avinguda del ferro-carril, Figueras, (Girona)

Barbats y estacás en venia, per milions.—Preus reduïts y autenticitat garantizada.—Cinch milions d'estacás, y un milió de barbats.

## SE TROBAN EN VENTA

1. Una casa situada en aquesta ciutat carrer Santa Anna número nou, composta de baixos ab tensa, entressuelo y tres pisos, per preu de 16.700 ptas.

2. Altre casa lindant ab la anterior, situada en aquesta ciutat, en lo mateix carrer de Santa Anna, cantonada á la de Martí Napolità, (a) del Canís, en lo qual té l' número hú, de baixos, entressuelo y dos pisos, per preu de . . . . . 18.400 ptas.

3. Altre casa, situada en aquesta ciutat, carrer Martí Napolità, (a) del Canís, número tres, que s' compon de planta baixa en ahont existeix una «almassara» ó prempsa d'oli, y dos pisos de moderna construcció, per preu de . . . . . 14.600 ptas.

Pera més detalls, D. Raimunda Cavallé, eposa de D. Joseph Montseny ó son Procurador D. Pau Barràs.

## SECCIÓ DOCTRINAL

### Nostres enemichs

(A PROPOSIT D'UN ARTICLE DE «LA AUTONOMÍA»)

Lo regionalisme, es casi sempre fusat de retrògrado per sos enemichs, perque moltes vegadas ha de combatir obertament á cert elements que s' diuen

avessats y revolucionaris, pero que en veritat no son més que una variant de nostres partits polítics centralitzadors y absorbents, enemichs de tota llibertat individual y colectiva, acèrrims contraris del desenvolupament dels pobles y dels individuos, que somien constantment ab un poder absolut y tirànic que ho abarqui tot y que tot ho afeugui: tals son los conservadors ab la capa de las doctrinas d'ordre, los liberals ab la capa del liberalisme, los republicans unitaris ab la capa de la república y los socialistes ab la capa del socialisme, que son moltes capes, pero que totes se prestan maravillosamente a tapar totes las inmoraltats del Estat. Partits que abominen d' aqueix poder que tant desgraciats ens ha fet, que s' atreveixen a proclamar llibertats verdaderes dels pobles y dels homes, n' hi ha molt pochs. A efectes de nostra malvada educació política, casi tots somen ab una especie de provisió humana y nacional que vinga á redimirnos, siga encarnada encarnada en cossos tan diferents com un rey absolut, un president ó un Estat socialista. Son elements que no tenen fé en lo poder individual del seu poble, que l' creuen menor d' edat, y que per lo tant desitjan un tutor per ell, sens reflexionar que á pobles atrassats solo los hi és dable un govern á istil dels imperis semi-selvagges, com Turquia y Marroch. Ells voldrían fer lo miraclé de donar á un poble incapàs de regirse per si sol un govern gran y perfecte.

Nos ha sugerit les precedents reflexions, un article que l' altre dia publicava nostre apreciat colega local *La Autonomía* firmat per en Santiago Valentí Camp, que apesar d'esser català y portar dos apellids catalans, demostra que estima ben poc la seva patria y sospira per novas esclavituds com si encare no ens hagués degradat y empobrit prou la que fa sigles estém sofrint.

Creu en Valentí Camp, y ho deu creure de bona fé, que es continuar l' etern paper de Quijotes lo propagar doctrinas autonomistas, quan tothom sab que l' etern Quijote castellà no ha tingut més ideal que 'de bataliar continuament pera ficarse á casa dels altres ab l' afany de pendrelshi fios l' úlim àtom de llibertat, y viure ell seu regalat ab lo producte de la descarada explotació dels pobles que ha lograt junyir al seu jou. Quina idea tindrà en Valentí Camp de la grandesa d'Espanya durant l' època del seu més extens domini?

Pensa ressucitarla elevant á quefe del Estat á un nou Felip segón ó á un president socialista? Voldria que 'ls pobles de la península, d' Europa y d' Amèrica, tan radicalment diferents per naturalesa tornessin á gegnar dessota l' jut de les lleys fetas á Madrid per quatre aventurers p. j. ts al poder á efecte de quatre descargas tirades derrera una barricada de la plassa de la Cebada?

Aquest govern absolut (encar que socialista) y uniformista, á parer del senyor Valentí Camp, tiindrà la virtut de fer la felicitat de tots los pobles que tindran la sort de dependir d' ell. Tot lo que 's faig d' aqueix sistema, segons ell, es retrògrado, ridícul y desequilibrat y atentatori á la vida del Estat. Aqueixas hermoses manifestacions de reivindicació política, administrativa y fins artística que avuy estan oferint ab gran virilitat las regions y 'la pobles, per ell es poca cosa, y si algo es, es un enemic que s' ha de combatre sense pietat, jadiós Felip V y Duch d' Alba! Tots hem de pensar y sentir d' una manera, y aqueixa manera ha de ser la que predomini al centre y sur de la península, que es la que ha predominat sempre y predominarà, tots havém de ser brutos! Volguer que á

Catalunya se desenrotllí la vida catalana y que per nosaltres ens fem lleyes nostras, y que això passi a cada regió y a cada municipi segons sas necessitats y sas forças, es pretindre aixecar muralles xinescas y desgregar la patria ibérica. Valent progrés lo del senyor Valentí Camp!

Atribueix l'articulista nostra debilitat devant dels Estats Units, à la lluya per les doctrinas autonomistes que avuy se remouben, y no veu que qui 'ns insulta son uns petits Estats federats, y que qui reb los insults es un Estat-unitari, que si algun poder ha tingut en lo món, era quan no era encara unitari, quan la contedració Aragonesa era senyora dels mares y 'ls regnes de Lleó y Castile eran l'espant dels moros y conquistaven mons, los mons que avuy ens insultan perque 'ns veuen tan débils y tan unitaristas. ¿Heu vist quina manera de sortir lo tret per la culata?

No 'ns parli més lo senyor Valentí Camp de ruïns regionalismes y de muralles xinesques, que això no fa cap favor à sa ilustració d'estudiant avansat y apóstol de doctrinas novas. Si vol escriure que mediti avans lo que pensa escriure, y no insulti à qui té més aspiracions de llibertat y de vida que é l, com es lo qui defensa la autonomía dels pobles que tenen tots los drets d'emanciparse de poders absoluts, després que han suferit d'ells lo que no s'havia ja de sufrir. No 'ns vingui à predicar nous unitarismes, que n'estem tips.

*En el mateix e. p. acordivint JOSEPH ALADERN.*

Notas Agrícolas

Deyam en *La Renaixensa* del dia 2 de Janer que l'adicio en lo fèmer del sulfat de ferro y àcit sulfúrich per evitar las pérdudas d'amoniach, era perjudicial, puig que eixas substàncies de reacció àcida destorvan ó impedian las fermentacions naturals del fèmer que necessita per son desenrotollo un medi alcalí, y son indispensables per la formació dels humus, substància que dona un valor especial al fèmer d'estable. Y podem asegar que si es cert que l'sulfat de ferro y àcit sulfúrich, destrueixen los carbonats amònichs per formar sulfats, aquets al cap de cert temps y en virtut de reaccions encara no prou consegudas, son redubits. Prova aquesta reducció lo sofre que 's troba en las parets dels fèmers abont s'ha empleat lo sulfat de ferro ó l'àcit sulfúrich. De modo que si de moment reaccionan eixas substàncies ab les sals amoniacalets del fèmer formantse, sulfats, aquets à la llarga s'descomponen, fent inútil son empleo, que tantsols haurà servit per retardar la fermentació fulmica que es previsament lo important y lo que couvé a favorir. Lo problema d'obtenir un bon fèmer queda així redubit à conseguir que las fermentacions que teneu lloc en lo fèmer, en virtut de las que 's destrueix la celulosa y vasculosa dels vegetals formantse la materia fulmica que 's disol en los carbonats alcalins y resultant eixas

combinacions nitrogenades de origen orgànic y resòci alcalia facilment assimilables gràcies à les substàncies àcides que segregen las arrels dels vegetals, segueixen un desenrotollo regular y sens entrebancs, lograntse el mateix temps que les pérdudas de nitrógeno y d'amoniach sien las menos possibles.

Si s'segueixen punt per punt las modificacions que las matèries excrementicias, orins y pàlles que han servit per jas van sofrint per arribar totes juntes à constituir lo que se 'n diu fèmer d'estable, no serà gens ni mica difícil resoldre l'problem plantegat. Las pérdudas de nitrógeno son en tots los temers ben acondicionats insignificants y tenen lloc en sa part superior, quan la temperatura passa mes de 60° y 'l fèmer es sech. Si 'l fèmer ha sigut convenientment riuixet, no hi ha pérdudas de nitrógeno. Les d'amoniach que, cond-yam en las últimas uotas, son las que han preocupat més als agricultors per la seva importància, reconeixen per causa principal una fermentació que sofreixen los orins del bestiar que dona per producte amoniach y carbonat amònich que son volàtils y de conseqüent atmosfèrica. A eixas substàncies es degut l'olor especial, característich, que 's nota al entrar dins una estable en la que no hi haig la deguda netedat. Fàcil es reduir talas pérdudas ó sia la formació d'eixos carbonats sens emplear cap sulfat ni àcit sulfúrich.

Las pérdudas d'amoniach son molt petites sempre que 'l jas del bestiar se riuixi sovint, portantlo y arriantlo en lo fèmer y que la estable estiga disposada de modo que sia possible recollir los orins que no son absorbits per la palla dels fèmers dels animals, en un cap abont se puguin emmagatzemar junt ab l'ayga destinada à la limpresa de sa cuadra. Los líquids serviran d'aquest modo oera arruixar la pila de fèmers, operació necessaria per evitar las pérdudas de nitrógeno y per regularizar las fermentacions que dins ells se desenrotllen.

Las fermentacions dels tems, de que tant hem parlat, son dues. Una es *anhærobio* (necessita del ayre atmosfèrich) y es una veritable combustió ó he oxidació de las substàncies carbonosas del fèmer. L'altre es *anhærobo* (no necessita del ayre atmosfèrich), te lloc dius la massa del fèmer, destrueix la celulosa y desbídrita la vasculosa que 's disol en los carbonats alcalins que al mateix temps disolen las matèries nitrogenades. Los productes gaseosos d'aquesta fermentació son l'àcit carbònich y 'l fermono. Vol dir això que cel tenir lo fèmer apilat y en contacte del ayre atmosfèrich perque puguin desenrotillar las esmentadas fermentacions.

No parlo de las pérdudas de materia fertilisant que esperimenta 'l fèmer quan aquist està colocat en un punt descubert y reb l'ayga de pluja. Alashoras la baixa temperatura d'aquesta y son poder dissolvent, fan que s'interrompin las fermentacions del fèmer y arrastri totas las substàncies solubles que conte, perdent, com es natural, son valor com adob. No 'n parlo perque com à condició primera suposo lo fèmer acon-

dicionat de manera que no sia possible hi penetrin les aygas pluvials.

Suposantlo eixís y resumint les condicions que haurà de tenir un fèmer per obtenir bon fèmer ab pocas pérdudas de nitrógeno y amoniach son las següents:

Primera. Lliure circulació del ayre necessari per que puga efectuar-se la fermentació anhærobio. Segona. Apilar en pilas de forma cúbica que tioguen d'un metre y mitj a dos d'alçada, a favoritso eixís la fermentació anhærobio y remenantlos de tant en tant per regularisarla. Tercera. Arruixar lo sovint ab los orins y suchs del fèmer que, en un dipòsit construït *ad hoc*, vindrà d'aboverbi en tot fèmer. Quarta. Netedat en les estructures renovant sovint lo jas del bestiar per evitar les pérdudas d'amoniach y fias per la salut de las besties.

Qualsevol forma y disposició que 's dongui al fèmer, ab tal que reunixi las condicions aquestas, sera bona.

Per senzill recomanacio la de forma circular ab pendent cap al centre abont pot construir-se'l dipòsit pels orins y suchs del fèmer. Per arruixarlo ab més comoditat pot ferse ús d'una bomba. La teulada per cubrirlo pot ser esguitada ab planys y la circulació d'ayre podrà graduarse ab persianas ó be estofas, cùydant de que las obertures sien prou amplias pel pas de carros per la estracció del fèmer ja fet.

*En el mateix e. p. acordivint JOAQUÍN AGUILERA.*

## CRÒNICA

### OBSERVACIÓ METEOROLÒGICAS

del dia 18 de Janer de 1898

FACILITADAS PER D. RAMON GISPERT

HORAS d'observació	BARÓMETRE aneròide	GRAU d'humitat	PLUJA en 24 horas	AYGA evap. en 24 h.	ESTAT del cel	OBSER. particular
9 m.	763	97	-	3.9	Ras	
3 t.	764	95	-	-		

HORAS d'observació	TEMPERATURAS			VENTS direcció	NUVOLS classe can
	Maxima	Minim.	Term. tipus		
9 m.	Sol. 56	56	7	NE.	Cumul 03
3 t.	Sombra 44	44	13	NE.	

En lo present número acaba la publicació del hermos article llegit per lo President del «Ateneu Barcelonès» en la sessió inaugural, nostre bon amich don Joan Permanyer y Ayats.

Demà, en la mateixa secció y en igual forma, començaré a publicar lo notable discurs del meritisim director de *La Renaixensa* de Barcelona, nostre benvolgut company En Pere Aldavert, llegit desde la Presidencia de la «Lliga de Catalunya».

D'aquest notable travall no 'n fem tampoch los

*(8)*

A plech de treballs regionalistes

*DISCURS*

Llegit per D. Joan Permanyer y Ayats, president del Ateneu Barcelonès, en la sessió inaugural dels treballs d'aquest any.

los municipis, junt ab las ventajas de carácter material ofereixen drets diferents, per rabó de la bondat de sa administració, de la major ó menor perfecció de sos organismes, s'estableix una unió entre l'individuo y la comunitat que no s'intreca fàcilment ab la que 's ciutadans se forman.

No sols renaixerà la vida municipal, sino que ab la autonomía, la iniciativa del poble, y quant dich lo poble'm refereixo à totes las classes y més especialment à las productoras, lo treball tornarà à reglamentar-se. Com he dit al principi, si 'ls gremis han de restaurar-se no ha de ser sobre las bases antigues, perque la industria, las arts y 'ls oficis en la época moderna están en condicions, molt difereutes, y no es à priori per combinacions més ó menos enginyoses pero sempre artificials, que se 'ls hi pot donar vida, sino per evolucions paulatinas filias de la práctica de tots los oficis, y aquestas evolucions, ó sien los usos y costums que resultan de la repetició d'actes, no 's determinan sin dientre dels temperaments expansius que ofereix la autonomía. Dintre d'aquests temperaments, amos y treballadors, per l'instint de la propia conservació, troba-

ràn lo just medi y estatuirán nous organismes que, à la vegada que han de ser lo fonament de la representació popular en lo poder públic, serà l'ram de olivera que posa fi à las passions, rancúnies y agravis ab que 'l poble, ab tot y ser bò,—perque seyyors lo poble ho es de bò—sosté aquesta seccia criminal é infame que te declarada à la societat una guerra d'extermini.

Y en fí, si altre no fos la ventaja, sempre tindrà d'agrábirseli l'haver acabat la injusticia social en virtut de la que, com deya l'any passat al dirigirm'e en un acte semblant à la Academia de Llegislació y Jurisprudència, s'exigeix al pobre 'l sacrifici total del seu pervingire, de sus afecions, de tot lo seu ser, y al rich una capitai mesquina y despreciable; aquesta monstruosa desigualtat que no arriba à illegitimar consideració alguna divina ni humana, perque hi pot haver llei positiva que autorisi al Estat pera penetrar en la familia y aquestas societats domèsticas, «petitas à la veritat, com diu S. S. Lleó XIII, pero societats verdaderas y anteriors à tot Estat», fundadas sobre víncles d'amor y carinyo enterament iguals, y en las unes arrençar al fill dels brassos de sos pares que darien per ell tot lo que tenen, pero que lo que tenen no 'ls basta per salvarlo, y en les altres deixar els pares, que també darien pel seu fill tot lo que posseixen, que segueixin saturant la seva ànima ab perfoms d'amor, que segueixin gosant sens limitació d'aquestes misteriosas corrents que, al igual d'aquells altres pares, va infillir Deus en sos cors, à canvi d'una cantitat tan insignificant que ni en sos plers materials los afecta; pero aquesta llei positiva, que mentre existixi devé scatrar, may trobar en lo dret natural principis en què apoyarse.

Lo poble que la sofreix y que tant castigat n'ha resultat era ab las dues guerres colonials, una felicament acabada, —aconteixement per en nom del Ateneu, avuy que tothom ho celebra, he de felicitarmen, y l'altre, si 'l remedey no hi ha arribat, en vigilias d'acabar-se; lo poble, dich, gira 'ls ulls al servei militar per tothom obligatori, que di una injusticia ins reportaria à una altra, quant lo cert es que 'l regnat de la justicia ha de venir ab lo sistema regional que, sens perjudici de las reserves, de las que tothom te de formar part, sosté, quan menys pera Catalunya, que l'exèrcit ha de formarse per medi de voluntaris ó d'una compensació ab diners, com se teye avans.

Tot això 'ns ofereix l'autonomía; tot això y molt més.

Avuy lo govern d'Espanya l'ha donada à las Antilles: las corrents impietas que allà l'han portada no poden contenirse. Proba'n'es, seyyors, aquest mateix acte. Are fá cinch anys la meytat de lo que jo he dit hauria causat esgarifances. Las corrents impietas d'opinió que 'l han portada à Ameriqua nos la portarán à nosaltres.

HE DIT.

deguts elogis, per lo convenciment que tenim de que serà l'èxit ab gust per nostres apreciables lectors y ells donaran lo premi á que s'ha fet acreedor l'estimat Aldayer.

Lo dia d'ahir se presentá seré lluhint lo Sol ab tot esplendor.

Ja era hora que astre tan indispensable á la vida animal y vegetal nos fes una visita, donchs poch acostumats á la tristor de las regions del Nord, anyoravem de debó los seus esplenderos raigs.

Nòvament cridats per lo Sr. Alcalde, ahir á las set de la nit assistírem á la reunió que tingué lloc en lo Saló de Cent de las Casas Consistorials, ab l'esclusiu objecte d'aprobar las bases redactadas per la Comissió executiva que's nombrà pera que proposés los medis de recaudar fondos pera distribuirlos entre'ls soldats ferits ó malals que perteneixents al cupo d'aquesta ciutat retornan de Cuba y Filipines, y manera de distribuirlos.

En lo número pròxim publicarém los acorts.

Pessan de 500 pessetas las que s'han recollit en pochs diaz á Bilbao, per editar las poesías del conegut poeta euskaldun en Felip de Arresse y Beitia.

Poeta del poble, aquest s'encarrega de premiarli son treball regalantli una edició de las diferents poesías publicades.

Lo periódich regionalista «Euskalduna» que ha obert en sas columnas la suscripció, mereix un aplauzo de tots los amants de las lletres y dels bons patriots per haver aixís enlayrat lo nom del poeta que de tanta honra y admiració es digne.

Ahir al demàt se calà toch en un forn de coure pà del carrer de las Barreras. L'incendi, que de cop sembla d'alguna importancia, no costá gayre de dominar gracies als auxilis d'alguns vehins.

Ahir també ns quedarem sense correu de Madrid, y ab los corresponents retrassos en tots los altres.

Lo cel s'empenya en ploure, los rius y barrancs en causar desperfectes ab sas corrents desbordadas, y las companyías dels ferrocarrils en tenirho tot tant prim-parat, que no mes cal posars'hi pera tirarho tot á rodar.

A l'«Ateneu Barcelonés» s'hi ha colbat lo retrato del que fou dignissim president, En Joseph Ycart. En Graner que l'ha pintat ho ha fet de primera, no cap més ajust de colorit ni més expressió en la fisonomia.

Nostra mes coral felicitació á la junta de la societat que aixis honra als que la honraren.

Si's reuneixen suficient número de senyors regidors avuy á las set de la nit l'Excm. Ajuntament celebrarà sessió de primera convocatoria.

Hem tingut lo gust de rebre uns quants exemplars del Reglament de la «Lliga Gallega» de La Coruña, que està redactat en la dolsa llengua gallega y porta adjunta la traducció castellana.

Doném les gracies á nostres amichs de Galicia per l'atenció dispensada y l'encoratjém á treballar de ferm l'hermos programa que en lo documentat han redactat.

Al carrer de la Galera ahir al mitjà dia dos subjectes se barallaren rebent un d'ells algunes feridas en lo cap ocasionadas per los cops de pedra que son contrincant li regalà á dotxo.

Fet una llàstima s'encaminá cap á casa seva, mentres lo vencedor tranquilament feya llur via en camí oposat.

Ahir se repartí lo correu de Madrid que havia d'arribar lo dia anterior.

Lo temporal d'aquests últims dias no s'ha limitat á una regió determinada, ni sols á Espanya, puig segons nos comunican del Mitjdia de França també per ellí ha causat grans estragos, tots los rius han experimentat grans crescudas particularment lo Tech, fios tal punt de que s'avisá al alcalde de Perpinyà que convenia desallotjar las casas del arrebal de Buleternerre.

A Prades se temen inundacions, havent d'irat de funcionar la fàbrica de llum elèctrica.

A París si bé ha pogut relativament poch, estava l'cel tan nívol que desde las primeras horas del matí, s'ha tingut d'encendre la llum per los carrers:

La oficina central meteorològica de dita capital senyala plujas en tot lo N. O. d'Espanya.

Comunican de Túnez que regna un temporal terrible no arribant los correus á la hora senyalada.

A York Smith (Estats Units) ha estallat un cicló espantós destrahint part de la població. També quedaren enderroçades varis cases en Alma; passan de 50 los morts.

Havém rebut lo número correspondent á la present quinzena de la revista de Barcelona «L'Atlàntida», que publica com sempre hermosos gravats é interessants treballs literaris.

Ademés, te dit número un interès especial per nostra ciutat, puig comensa la publicació en folletí encuadernable d'un tomo de poesías titulat «De tota mena» original del celebrat poeta fill de nostra ciutat en Manuel Recamora. A ditas poesías, que son molt notables, ocompanya un preciós prólech del eminent poeta en França y Gomis.

Quantas personas desitjin adquirir tant interessant publicació, la trobarán á la venda en la llibreria «La Regional» de nostra ciutat.

Diumenge, á efecte del gran temporal d'aygas, succeixi á Tortosa una deplorable desgracia. Una alta pareta del castell de Sant Joan, caygué sobre una casa y la ensorrà, causant algunas desgracias personals, morts y ferits, si bé no tants com se temia al primer moment, puig alguns dels habitants de la casa se trobaven fora en aquell moment.

Lo veïnat de Tortosa està consternat per successos tan dolorós.

Lo recaudat ahir per concepte de Consums en la Administració d'aquesta ciutat, puja á la cantitat de pessetas 876.13.

**TELA HOLANDA LA DOLORES.**—La millor recomandació d'aquesta riquíssima tela, es, lo que l'usen pera la confecció totas las grans cases de modes.

**UNA PESSA DE VINT METRES DEU PESSETAS**

Eixiu de mostres franch de port á volta de correu.

**Liansol Inglés.—Casa Porta.**

**Pedalejant**

No es lo temps que ha regnat aquets darrers días lo mes aproposit pera pedalejar.

Pero la nova associació «Unió Velocipedica Catalana», després de tant temps de la seva constitució ha pensat lo donar fé de vida y al efecte ab tota prestesa està preparant pera'l dia 23 del present mes unas carreras, las que segons nostres notícias seràn molt lluïdes.

En aquesta ciutat com á representant de la «Unió» ha sigut nombrat lo jove ciclista y amich D. Eduard Navàs, qui procurarà que en las carreras del dia 23 hi prenguin part alguns corredors del «Club Velocipedista».

La «Unió Velocipedica Catalana», ha posat també á la venda pera'l's unionistas á ella adherits les artísticas insignias que encomená lo fer pera distingirse dels seus companys de la «Española».

Y com en lo fanch s'hi encallan los protectors de la roda, lo contrari de lo que succeix en los zolls, lo poch y'l massa fà que per avuy no corrén més.

X. X. y X.

## SECCIÓ OFICIAL

### Registre Civil

del dia 17 de Janer de 1898

#### Naixements

Josepha Altés Roig, de Joseph y Joaquim,

#### Matrimonis

Francisco González Arbós, ab Dolors Sabaté y Doménech.

#### Detuncions

Enrich Fortuny Boronat, 47 anys, Manicomi.—Francisco Segrià Nebot, 87 anys, Hospital Civil.—Carme Mollona Peyri, 45 anys, Carme Alt, 29.—Maria Martí Vives, 61 anys, Bair S. Joseph, 5.

## SECCIÓ RELIGIOSA

Sant d' avuy.—Sant Canut.

Sant de demà.—Sant Sebastià.

## SECCIÓ COMERCIAL

### Moviment del port de Tarragona

#### Entrada d' dia 17

De Bilbao y esc. en 31 dies v. «Barambio», de 525 ts., ab efectes, consignat als senyors Fills de B. Lopez.

De Málaga y esc. en 4 dies, v. «Játiva», de 793 ts., consignat á D. A. Mas.

De Huelva y esc. en 7 dies v. «Cabo Silleiro», de 675 ts., ab efectes, consignat á D. M. Pérez.

#### Despatxadas

Pera Barcelona v. «Barambio», ab tranzit.

Pera Génova y esc. v. «Játiva», ab variis efectes.

Pera Marsella y esc. v. «Cabo Silleiro», ab efectes.

## ANUNCIS PARTICULARS

### ALS HERNIATS

#### (Trencats)

Constitueix una gran equivocació la que sufreixen la majoria de ls herniats (TRENCATS) al creure que qualsevol braguer comprat al etzar lo suficient pera retenir y fins curar las hernias, essent aquest error causa de moltes complicacions funestas.

Per qui correspongui, no's deuria permetre lo cinisme de certs mercaderes d'ofici que ab major descaro's titulan «cortopeditistes» y especialistas en lo tractament de las hernias, sense cap títul que justifiqui sa competencia y no obstant tenen lo «esabogó» d'anunciar en los periodichs la curació radical de dita malaltia, quin mecanisme desconeixen en absolut.

#### A LAS MARES

Avans de sacrificar á vostres fills ab una venia, bruta, incòmoda y perillosa, consulteu ab vostre metje, ab seguirat vos dirà que pera la curació de vostres petites, lo remey mes prompte, segur net, fácil, cómodo y econòmic, es lo bragueret comprat al etzar lo suficient pera retenir y fins curar las hernias, essent aquest error causa de moltes complicacions funestas.

Tirants Omoplàtics pera evitar lo carregament d'espallás.

Faixas hipogástricas pera corregir la obesitat, dilatació y abultament del ventre.

### JOSEPH PUJOL

cirurjà especialista en lo tractament de las hernias ab llargs anys de pràctica en la casa de D. Joseph Clauselles de Barcelona. Establiment «La Cruz Roja».

**REUS — PLASSA DE PRIM — REUS**

EN TARRAGONA: Visita tots los dimars de 10 á 1 de la tarde, carrer Conde de Rius (avans Hospital) número 5, primer, 4.<sup>o</sup>

### Diversions públiques

## TEATRO FORTUNY

### Gran Companyia cómich-dramàtica

DEL REPUTAT PRIMER ACTOR Y DIRECTOR

### DON MIQUEL PIGRAU

Funció per avuy.—6.<sup>o</sup> d' abono.—Estreno de la preciosa comèdia en 3 actes «Los gansos del Capitole» y la divèrtida pessa en un acte «Los asistentes».

Entrada á localitat 3 rals.—Id. al paradís 2.

REUS — PLASSA DE PRIM — REUS

EN TARRAGONA: Visita tots los dimars de 10 á 1 de la tarde, carrer Conde de Rius (avans Hospital) número 5, primer, 4.<sup>o</sup>

### TELEGRAMAS

Madrid 18.

S'ha rebut un despaig oficial de la Habana diuent: «Confirmat l'atentat contra don March García, que impediren lo comandant militar de las Villas y l'Alcalde.

La multitut volgué triomfar el agressor.

Don March García fou conduhit en lo carroaje del Gobernador militar, en mitjà d'entusiastes aclamacions y viscacs á Espanya, iniciant l'as

Apart de la excitació general que de moment ha produbit l'atentat l'orde segueix inalterable en la illa de Cuba.—Blanco».

—La política del Gabinet nort-americà consisteix en esperar lo desenrotollo dels successos de Cuba.

—S'ha dictat auto de presó contra'l director del periódich «El Reconcentrador».

Lo director d'aquest periódich fou redactor de «La Lucha», y es ademés quefe d'un dels cossos de bombers de la Habana.

—Los amics del general Weyler confirmen que es inexacte que'l general s'hagi afiliat á la agrupació que presideix lo senyor Romero Robledo.

Imp. de C. Ferrando.—Plasa de la Constitució.

**SERVEI DE TRENS****SORTIDAS:**

**De Reus à Barcelona**  
5'04 m., correu (per Villanova y Vilafranca) 1<sup>1</sup>, 2.<sup>1</sup> y  
8'56 m. exprés, primera y segona dimars, dijous y dis-  
aptes, (per Vilanova).  
12'11 t. mercançies, segona y tercera.  
1'57 t. correo (per Vilanova).  
**De Barcelona à Reus**  
5'25 m. (per Vilafranca).  
9'46 m. (per Vilanova).  
15'8 t. per id.  
7'39 t. exprés (dimars, dijous y dissaptes).

**De Reus à Mora**

9'33 m.—1'04 t.—3'10 t.—7'19 y 9'57 nit.

**De Mora à Reus**

4'21 m.—8'00 m.—12'05 t.—6'04 t.—7'36 m.  
**De Reus à Tarragona**  
8'30 m.—9'47 m.—12 t.—7'04 t.  
**De Tarragona à Reus**  
7'30 m.—12'25 t.—4'30 t.—8'20 n.

**ARRIBADAS:**

**De Reus à Lleida**  
8'10 m.—5'23 t.

**De Lleida à Reus**  
5'50 m.—3'50 t.

**De Reus à Vimbodí**  
1'28 t. coixes de 2.<sup>1</sup> y 3.<sup>1</sup> i següents q. s'admeten.  
**De Vimbodí à Reus**  
9'53 m. coixes de 2.<sup>1</sup> y 3.<sup>1</sup>.

**De Tarragona à Valencia**

9'30 m. y 11'30 n.

**De Valencia à Tarragona**

11' m. y 6'30 t.

**ADMINISTRACIÓ D' CORREUS-REUS**  
Horas d' arribada y sortidas de correos

**ARRIBADAS:**

**De Tarragona,** obre el dia següent q. s'admete.  
el dia següent q. s'admete.

**Música vella**, per E. Doris y Bonaplata, 12 "  
**Figura y paisatge**, per Narcís Oller, 12 "  
**Tascant per les Serres**, per J. Pons y Mas-  
saneu, p. 12 "  
**Espectres**, per Enrich Ibsen, 8 "  
**Obras dramáticas de la biblioteca del Teatre Regio-**  
nal, à meitat de preu.  
**Cansons Catalanes**, harmonizades per Enrich More-  
ra, han sortit:  
**Sant Ramón**, 2 rals.  
**Plany**, 2 "  
**El Maçoudí**, per Brunet y Bellet, 12 "

**SECCIO CASTELLANA**

**Espanya tal qual es**, per Valentí Almirall, 4 rals.  
**Patria y Región**, per Salvador Golde. 12 "  
**Un ensayo de Regionalismo**, per Joan Mañé y  
Flaquer. 2 "

**SECCIO GALLEGA**

**Odas de Anacreonte**, per Florenci Vaamonde, 5 rals.  
Ademés estan à la venda diferents obres de celebrats  
iterats catalans, castellans y extranjers.

**SECCIO FRANCESA**  
**Curan la Bronquitis, Tos, Catarros, etc., netejan de mucositats** l'appareto respiratori  
tan sels prenen en al anarsen à dormir y altre à la matinada, composició inofensiva  
no conté medicament perillós.

**Caramelos Pectorals  
del metje SALAS**

DIPÓSIT en Reus Farmacia de Serra Arrabal Santa Anna, 80.

Preu de la capsula 6 rals.

**CURSOS DE IDIOMA FRANCÉS**

dirigits per lo professor francés

**Mr. Ch. Gougeard**

Graduat en la Academia de Paris.

individuo matriculat del Consulat general de França,  
á Barcelona, condecorat á França y á l'extranjer.

Pera 'ls que 's dedican al COMERS

Se fa un curs de Llengua francesa y de pronunciació correcta y s'apren lo  
Francés en sis mesos, per medi de son método simplificat, instructiu, sumament  
interessant y al alcans de totes las intel·ligencies.

Pera 'ls que cursin lo BATXILLERAT

Se donan llissons particulars preparatorias als exàmens del Institut de Reus,  
contestant en castellà las preguntes del primer curs y las del segon curs en un  
francés correcte; següent pàrrafo per pàrrafo per l'ordre de sos respectius progra-  
mas; abdós cursos tractats en un estil concís y apoyats d' exemples escollits.  
(Aquest curs de segon any s'anomena de «Pràctica fersada» per ser parlat y  
escrit exclusivament en francés.)

Pera 'ls mateixos futurs batxillers que cursan la assignatura del Francés  
en l'Institut ó en culesvol Colegi, á títol de EXTERNS

Se fan las correccions de sas llibretas d' apunts, ab explicacions complementa-  
ries, fins lo punt de que 's quedin completament enterats dels objectes tractats  
perque una gramàtica sens explicacions es un cos sense ànima.

**Horas convencionals.-Preus limitats**

**Direcció: Arrabal Sant Pere, 1, segon.-Reus.**

NOTA.—Als senyorets gustosos de seguir un d' aquells tres cursos, s' aconsella  
comprar avans, per UN RAL en la impremta de Carreras y Vila, arrabal Sant  
Pere, 4, lo primer cuadern del curs simplificat, e Gramàtica francesa pera 'ls dels  
espanyol, per Mr. Ch. Gougeard y això per enterarse de son prefaci y formar-se  
una idea de la claretat y concisió del text de sa obra.

Advertencia important: Dits cursos no exigeixen compras de llibres; per seguir  
lo primer bastarà comprar cada mes un cuadern de miu método simplificat, en casa  
dels citats impresors; per los cursos preparatorios als exàmens del Institut de pri-  
mer y segon any, basta la adquisició de sos programmes corresponents que valen sols  
CUATRE RALS, en casa de son autor Sr. D. Lluís de Olavarrieta Lacalle, arrabal  
de Sant Pere, 10, tereer.

De Barcelona (per Tarragona) 9'30 m.  
De id. directe 10'30 t.  
De id. id. 1'30 t.  
De id. ab la correspondencia extranjer  
(per Picamoixons y descendente de Lleida) 7'30 t.  
De Madrid y Zaragoza 2'30 n.  
De Lleida y Huesca 7'30 n.  
NOTA: Los correos per Filipinas sortiran de Barcelona  
lo 7 y 21 de Novembre y 16 y 19 de Desembre del  
corrent any. Los de Cuba surten d' aquesta Administració  
lo 7, 17 y 27 de cada mes, correo ordinari.

Altra.—Deu tenirse present que tots los vapors que  
conduheixen tropes de refors á Cuba, portant també co-  
rreo, surten d' aquesta administració.

**SORTIDAS**

Pera Barcelona á las 5'00 m.  
Pera id. á las 2'00 t.

Pera Tarragona, Valencia y Murcia per S. Vicens 5 m.  
Pera id. id. (per idem) á las 2'00 t.

Pera Tarragona, directe á las 7'00 n.  
Pera Lleida, Huesca, Manresa, Sabadell, Tarrassa y  
sas línies á las 8'00 m.

Pera Madrid, Saragossa, Teruel, províncies vascongas-  
des, Castilla, Galicia, Andalucia y Extremadura á las  
4'00 t.

Los pobles servits per peatons á las 9'00 m.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
després de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
després de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

NOTA. A la correspondencia dirigida á Teruel, An-  
daucia y Extremadura, que 's deposita en los busson  
después de la sortida del correo de Madrid, se li donaá  
sortida a las 7 de la nit per Tarragona.